

 <p style="text-align: center;">City of Campbellton Employment Opportunity <u>PRISON GUARD</u> <u>RCMP DETACHMENT</u> #2020-POLICE-01</p>	 <p style="text-align: center;">Ville de Campbellton Opportunité d'emploi <u>GARDIEN DE PRISON</u> <u>DÉTACHEMENT DE LA GRC</u> #2020-POLICE-01</p>
<p>The City of Campbellton is looking for a candidate with excellent communication skills, good judgement and patience to supervise and maintain the safety and security of prisoners at the Campbellton RCMP Detachment jail.</p>	<p>La ville de Campbellton est à la recherche d'un(e) candidat(e) possédant d'excellentes compétences en communication, un bon jugement et de la patience pour superviser et maintenir la sûreté et la sécurité des prisonniers à la prison du détachement de la GRC de Campbellton.</p>
<p>The applicant must be bilingual</p>	<p>Le(la) candidat(e) doit être bilingue</p>
<p>Casual on-call position \$14.83/h (plus 4% vacation) Day and night work</p>	<p>Emploi occasionnel sur appel 14,83 \$/h (plus 4% de vacances) Travail de jour et de nuit</p>
<p>Job description available on website: www.campbellton.org or at City Hall reception: 789-2700. A signed copy of the job description must be sent with your application for this one to be considered.</p>	<p>Description d'emploi disponible sur le site web: www.campbellton.org ou à la réception de l'hôtel de ville: 789-2700. Une copie signée de la description d'emploi doit être envoyée avec votre candidature pour que celle-ci soit considérée.</p>
<p>Drop off resume at City Hall, 76 Water Street, Campbellton or mail to P.O. Box 100, Campbellton, NB, E3N 3G1, to the attention of: Manon Cloutier, P. Eng., CAO <u>Clearly indicate competition number on envelope: #2020-POLICE-01.</u> (E-mails only accepted if you call 789-2780 to confirm reception) clerk@campbellton.org</p>	<p>Déposer votre curriculum vitae à l'hôtel de ville, 76 rue Water, Campbellton, ou poster à la boîte postale 100, Campbellton, NB, E3N 3G1, à l'attention de : Manon Cloutier, Ing., Directrice générale. <u>Indiquer clairement le numéro de compétition sur l'enveloppe :</u> #2020-POLICE-01. (Les courriels ne sont acceptés que si vous appelez au 789-2780 pour en confirmer la réception) clerk@campbellton.org</p>
<p>Questions on position: (506) 789-2727.</p>	<p>Questions sur le poste : (506) 789-2727.</p>
<p>Closing date: Wednesday, November 4, 2020 at 3 p.m.</p>	<p>Date de fermeture: Le mercredi 4 novembre 2020 à 15h.</p>
<p>We thank all applicants for their interest but only successful applicants will be contacted.</p>	<p>Nous remercions tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais seuls (seules) les candidats (candidates) choisis(ies) seront appelés(ées).</p>



<p style="text-align: center;">JOB DESCRIPTION</p> <p style="text-align: center;">PRISON GUARD</p> <p><i>Usage of the masculine form throughout the document is for convenience only, and refers to women and men alike.</i></p>	<p style="text-align: center;">DESCRIPTION D'EMPLOI</p> <p style="text-align: center;">GARDIEN DE PRISON</p> <p><i>Le masculin est utilisé dans le présent document uniquement pour alléger le texte et il désigne autant les femmes que les hommes.</i></p>
<p>IDENTIFICATION :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Organisation : City of Campbellton 2. Department: Police (RCMP) 3. Job Title : Prison Guard 4. Employment Status : Casual – On-call 5. Immediate Supervisor : RCMP Sergeant 6. Last Date Revised : October 17, 2020 	<p>IDENTIFICATION :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Organisme : Ville de Campbellton 2. Service : Police (GRC) 3. Titre de l'emploi : Gardien de prison 4. Statut de l'emploi : Occasionnel – sur appel 5. Superviseur immédiat : Sergent de la GRC 6. Date de la dernière révision : Le 17 octobre 2020
<p>RESPONSIBILITIES :</p> <p>Working as part of the RCMP team, the Prison Guard supervises and maintains the safety and security of prisoners at the Campbellton RCMP Detachment jail.</p>	<p>RESPONSABILITÉS :</p> <p>Travaillant au sein de l'équipe de la GRC, le gardien de prison supervise et maintient la sûreté et la sécurité des prisonniers à la prison du détachement de la GRC de Campbellton.</p>

<p>HEALTH AND SAFETY RESPONSIBILITIES AS AN EMPLOYEE:</p> <p>The incumbent is responsible to conduct himself in a way that ensures his own health and safety and that of other persons at work. He must be conversant with the safety rules and regulations of the City of Campbellton. He is required to report to his immediate supervisor the existence of any hazards of which he is aware. He must also use or wear such protective equipment as required by regulation or as recommended by manufacturer. He has to inform his supervisor of any task for which he feels he has not received proper training.</p>	<p>RESPONSABILITÉS EN MATIÈRE DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ EN TANT QU'EMPLOYÉ :</p> <p>À titre d'employé, le titulaire doit se comporter de façon à assurer sa propre santé et sécurité et celles des autres personnes de son milieu de travail. Il doit connaître les statuts et règlements de sécurité de la Ville de Campbellton. Si le titulaire constate un danger, il lui revient de le signaler à son superviseur immédiat. Il doit utiliser et porter l'équipement de protection personnelle prescrit par les règlements ou recommandé par le fabricant. Si on lui demande d'accomplir une tâche pour laquelle il ne croit pas avoir reçu la formation nécessaire, il doit le signaler à son superviseur.</p>
<p>TASKS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean and inspect facilities to ensure they meet standards; • Monitor inmate's behavior and report unusual activity to ensure safety and security; • Ensure proper care of the inmate (food and beverage, blanket, etc.); • Assist RCMP with management of inmates; • Manage confrontational situations as they arise to maintain security; • Clean blankets and clothing as needed; • Write regular reports of activities. 	<p>TÂCHES :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer et inspecter les installations pour s'assurer qu'elles respectent les normes; • Surveiller le comportement du détenu et signaler toute activité inhabituelle pour assurer la sûreté et la sécurité; • Assurer les soins appropriés du détenu (nourriture et boissons, couverture, etc.); • Aider la GRC à gérer les détenus; • Gérer les situations conflictuelles à mesure qu'elles surviennent pour maintenir la sécurité; • Nettoyer les couvertures et vêtements au besoin; • Rédiger des rapports d'activités réguliers.
<p>QUALIFICATIONS AND SKILLS :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bilingual • Able to work independently and with minimal supervision • Good communication skills • Able to de-escalate confrontational situations • Patient • Good physical endurance • Professional appearance and attitude 	<p>QUALIFICATIONS ET COMPÉTENCES :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bilingue • Capable de travailler de façon autonome et avec un minimum de supervision • Bon communicateur • Capable de désamorcer les situations de confrontation • Patient • Bonne endurance physique • Apparence et attitude professionnelles
<p>OTHER REQUIREMENTS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Have a clean criminal record 	<p>AUTRES EXIGENCES:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avoir un dossier criminel vierge

<p>HOURS OF WORK AND REMUNERATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Casual • On-call • Any day of the week – year round • \$14.83/h (plus 4% vacation) 	<p>HEURES DE TRAVAIL ET RÉMUNÉRATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occasionnel • Sur appel • N'importe quel jour de la semaine – à l'année • 14,83 \$/h (plus 4% de vacances)
---	--

<p>WORK ENVIRONMENT:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indoor – Prison environment • Solitary • Possible repeated noise, verbal aggression 	<p>ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intérieur – environnement pénitentiaire • Solitaire • Bruits répétés possibles, agressions verbales
---	--

<p>PHYSICAL REQUIREMENTS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stationary - Sitting for long periods • Walking • Repeated arm movements (sweep, mop the floor, etc.) • Ability to lift and carry objects weighing 25 pounds (11.3 kg) or less 	<p>EXIGENCES PHYSIQUES :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stationnaire - Assis pendant de longues périodes • Marche • Mouvements répétés de bras (balayer, laver le plancher, etc.) • Capacité à lever et transporter des objets de 25 lbs (11.3 kg) et moins
--	--

<p>I have read this job description:</p> <p>Name: _____</p> <p>Signature: _____</p> <p>Date: _____</p>	<p>J'ai lu cette description de poste :</p> <p>Nom: _____</p> <p>Signature: _____</p> <p>Date: _____</p>
--	--